



NAUFRAGIOS E INFORTUNIOS:
Discurso que transforma fracasos en triunfos

Lucía Invernizzi Santa Cruz

Naufragios de Alvar Núñez Cabeza de Vaca e *Infatunios* de Alonso Ramírez de Carlos de Sigüenza y Góngora¹ se presentan como "relaciones" que, en forma autobiográfica, refieren historias de súbditos del imperio español que, animados del propósito de servir al rey o mejorar su situación, emprenden acciones destinadas al logro de esa finalidad las que en su desarrollo enfrentan múltiples obstáculos que desvían su curso y las conducen a un resultado muy distante de aquel que los sujetos se propusieron alcanzar. En ambos casos, el proceso de los personajes se constituye como relato de una sucesión de desventuras, que adquiere el sentido de penosa peregrinación por vastas áreas del ámbito imperial español en dos momentos históricos diferentes: el de su trayectoria ascendente en las primeras décadas del siglo xvi, en el caso de *Naufragios*; el de las últimas del siglo xvii, marcadas por el signo de la declinación, en el caso de *Infatunios*.

Se trata, por lo tanto, de narraciones de fracasos que, sin embargo, se proponen como "relaciones", término que en la época refiere a un tipo de discurso historiográfico definido como informe solicitado por la Corona sobre las cosas del Nuevo Mundo y sobre las acciones de los españoles en él, destinado a constituir probanza de méritos y servicios².

¹Las ediciones que utilozo son: Alvar Núñez Cabeza de Vaca, *Naufragios*, *Cronica de la relación de la conquista de América*, México, Ed. Nueva España S.A., sl, vol. 1, pp. 90-231, anotada por Julio Riverend; *Naufragios*, Madrid, Alianza Editorial, 1965, edición, introducción y notas de Trinidad Barrena; Carlos de Sigüenza y Góngora, *Infatunios de Alonso Ramírez*, 2ª edición, Buenos Aires, Espasa-Calpe Argentina S.A., 1975; *La nación del México colonial*, Madrid, Ed. Aguilar, 1965 vol. 1, pp. 51-86, selección de Antonio Castro Léal.

²Las precisiones sobre el "relación," y tipos discursivos historiográficos están contenidas en dos importantes trabajos de Walter Mignolo, fundamentales para el tema del discurso historiográfico hispanoamericano de los siglos xvi y xvii: "Cartas, crónicas y relaciones

Naufragios e infortunios, discurso que transforma fracasos en triunfos [artículo] Lucía Invernizzi Santa Cruz.

AUTORÍA

Invernizzi Santa Cruz, Lucia

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Naufragios e infortunios, discurso que transforma fracasos en triunfos [artículo] Lucía Invernizzi Santa Cruz.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile